

[Traduction]

L'OFFRE DE LA SASKATCHEWAN QUANT À LA VENTE DU PÉTROLE BRUT À MEILLEUR COMPTE QUE L'ALBERTA

**M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre. Hier, le chef du NPD a parlé des lois de l'Alberta sur le prix du pétrole brut. Le ministre pourrait-il nous dire si le gouvernement de la Saskatchewan et son chef M. Blakeny—la Saskatchewan fournit un certain pourcentage de pétrole brut par le pipe-line interprovincial qui va à l'est—ont accepté, à n'importe quelles conditions, de vendre du pétrole brut à un prix inférieur à celui auquel il est vendu par l'Alberta.

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas conclu d'accord de ce genre avec cette province.

LA HAUSSE DU PRIX DU GAZ EN C.-B.—LES ENTRETIENS  
MACDONALD-BARRETT

**M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord):** Quand le premier ministre de la Colombie-Britannique a doublé le prix du gaz naturel aux consommateurs, des Canadiens eux aussi, a-t-il parlé au ministre de l'éventualité d'une baisse du prix?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Je n'ai pas eu le plaisir d'en discuter avec le premier ministre de la Colombie-Britannique.

**Une voix:** Le premier ministre, si.

**M. Macdonald (Rosedale):** J'ai eu l'occasion d'en parler avec un membre du fameux clan auquel j'appartiens. Il m'a dit que la décision du gouvernement NPD d'augmenter le prix du gaz naturel en Colombie-Britannique était une décision ferme et que cette augmentation serait de 81 p. 100.

**Des voix:** Oh, oh!

**Une voix:** Encore un autre sheik socialiste.

**M. Fairweather:** Le Sheik Barrett.

**M. Hees:** Laissons parler le Sheik Douglas.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je donnerai la parole au représentant de Dartmouth-Halifax-Est; ensuite ce sera le tour du représentant de Trinity.

L'APPROVISIONNEMENT EN PÉTROLE DE L'EST DU CANADA—DEMANDE DE VENTILATION DU DÉCOMPTE DU DÉFICIT DES PROVINCES

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** Monsieur l'Orateur, ma question au ministre concerne le pipe-line à construire jusqu'à Montréal et le fait, mentionné à plusieurs reprises, que le fleuve va geler. Afin d'établir nettement les choses, le ministre peut-il nous donner le décompte du déficit en pétrole que pourraient subir le Québec, les trois provinces des Maritimes et Terre-Neuve? Autrement dit, le ministre est-il en mesure d'en donner le décompte plutôt qu'une quantité globale afin que nous puissions mieux comprendre la nécessité d'assurer des moyens de transport suffisants?

Questions orales

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, comme le député le sait, je ne peux donner le décompte par province. Certaines d'entre elles en fournissent d'autres et un tel décompte, au moins pour les provinces de l'Atlantique, ne tiendrait pas pleinement compte des ressources disponibles.

LA POSITION DE L'ARABIE SAOUDITE QUANT À L'APPROVISIONNEMENT DU CANADA—LES EXPÉDITIONS DES DEUX DERNIÈRES QUINZAINES—LA PRODUCTION DE LA RAFFINERIE DE COME-BY-CHANCE

**L'hon. Paul Hellyer (Trinity):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Le ministre serait-il assez bon de concilier pour nous la déclaration du ministre de l'Arabie Saoudite, selon laquelle le Canada se trouve au milieu de la liste, avec la déclaration de M. J. A. Armstrong, l'un de ceux qui sont les mieux informés au Canada sur la question du pétrole, qui affirme que déjà, au 22 octobre, l'Arabie Saoudite avait prévenu l'une des filiales d'Exxon que le Canada ne serait pas ravitaillé en pétrole et que ce renseignement avait été communiqué au ministre?

**L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, à la suite de ce renseignement que nous avons obtenu le 22 octobre, mon honorable confrère se souviendra que notre ambassadeur à Riyadh, qui réside de fait à Beirut, a visité Riyadh aux fins de vérifier cette déclaration du gouvernement de l'Arabie Saoudite et on lui a assuré que le Canada ne figurait pas sur la liste d'embargo, bien qu'il n'y aurait pas d'expéditions vers le pipe-line de Portland. J'ai saisi l'occasion de parler au ministre de l'Arabie Saoudite, Cheik Yamani, qui se trouvait hier à New York et il m'a assuré à nouveau que le Canada ne figurait pas sur la liste d'embargo.

**Des voix:** Bravo!

**M. Bell:** Attendons jusqu'à demain.

**M. Hellyer:** Le ministre peut-il dire à la Chambre combien l'Arabie Saoudite a expédié de pétrole au Canada, au cours des trente derniers jours?

**M. Macdonald (Rosedale):** Il me faudrait me renseigner à ce sujet.

**M. Hellyer:** Si nous nous trouvons effectivement situés au milieu de la liste, il doit y avoir tout près du nom du Canada, un astérisque qui renvoie, au bas de la page, à la note suivante: «Ne pas expédier de pétrole».

Dernière question supplémentaire: le ministre peut-il nous dire si son comité consultatif a tenu compte des produits de la raffinerie de Come-By-Chance et du fait qu'ils seraient disponibles, à 100 p. 100 ou presque dans l'Est du Canada pour la prochaine saison?

**M. Macdonald (Rosedale):** Je ne connais pas le pourcentage exact; le chiffre que j'ai donné à la Chambre est un chiffre arrondi qui tient compte des éventualités qui, selon le comité, peuvent se produire dans l'Est du Canada.

**M. Hellyer:** Monsieur l'Orateur...